



## **ATUAÇÃO DE TRADUTORES E INTERPRETES DE LÍNGUA DE SINAIS EM CONTEXTOS TÉCNICOS ESPECIALIZADOS**

GUIMARÃES, Jonathan Rafael Cardoso - UFOPA<sup>1</sup>  
jcardoso.ufopa@gmail.com

### **RESUMO**

O simpósio pretende reunir trabalhos científicos como pesquisas e relatos de experiências concluídos e em andamento com resultados parciais escritos em língua portuguesa que abordam a “Atuação Profissional dos Tradutores e Intérprete de Língua Brasileira de Sinais” em áreas técnicas especializadas que não tenham objetivo à formação de professores, como cursos de bacharelados, técnicos e tecnológicos, nas áreas jurídicas, sociais, esportivas, culturais, religiosas, médicas, mercado de trabalho, clínicas e etc. Deseja-se que os trabalhos submetidos possam abordar a atuação de tradutores e intérpretes de língua de sinais em áreas atípicas, em cursos de graduação, pós-graduação, técnico e tecnológico nas áreas de mecatrônica, biologia, nutrição, serviço social, medicina, gastronomia, astronomia, física, psicologia, neuropsicopedagogia, ciência da tecnologia e informática, arquivologia, design, moda, letras em línguas estrangeiras, astrobiologia, ciências contábeis, aquicultura, fruticultura, engenharia de pesca, agronomia, arquitetura e urbanismo, cinema, dança, engenharia agrícola e ambiental, engenharia de alimentação, engenharia de produção, medicina, meteorologia, música, odontologia, radiologia, museologia, ciências da terra, comércio exterior, construção naval, construção civil, eletrônica, geofísica, musicoterapia, oceanografia, saúde coletiva, petróleo e gás, silvicultura, terapia ocupacional, zootecnia, relações internacionais, relações públicas e entre outros. Estes poderão discorrer sobre seus relatos de suas dificuldades para a tradução e interpretação nessas áreas e a forma que conseguiram o desdobramento das problemáticas, que possuem escassez de atuações, estudos e pesquisas que relatam a presença do sujeito surdo, podendo servir de base para consulta de intérpretes de libras que passam por situações semelhantes. Os trabalhos precisam ter suas discursões com base teórica, expondo suas metodologias, objetivos e resultados alcançados.

**Palavras-chave:** Atuação Profissional. Tradutor intérprete de libras. Cursos técnicos especializados.

---

<sup>1</sup>Especialista em Metodologia do Ensino da Língua Brasileira de Sinais pela Faculdade de Educação e Tecnologia de Educação da Região Missionária FETREMIS, Tradutor e Intérprete de Língua Brasileira de Sinais da Universidade Federal do Oeste do Pará UFOPA.